

祝冬奧. 望東風

2022年二月四日，值中國立春節日。冬季奧林匹克運動會，在北京的嚴寒中開賽。

1901年，Nordic Games, Stockholm在瑞典舉行，是由General Victor Gustaf Balck主持的國際賽事。

1924年，在法國夏慕尼(Chamoxix)舉行第一屆冬季奧林匹克運動會。這盛大的國際比賽，與夏季奧運一樣，要求“更高，更快，更強”；冬奧精神還益以“更硬”。

大家都知道，冬奧會是在寒冷中的運動，選手們必須預備面臨嚴峻的考驗。

每到冬天，有的動物會有長時間的冬眠，大人們寧可躲在暖和的屋子裏，享受“老婆，孩子，熱炕頭”之樂。活潑的孩子們可歡了！好不容易盼來了冰雪，他們顧不得寒冷，有時還得冒老成持重的長者呵斥，跑到冰天雪地裏去玩雪。真難想象，那麼廣袤萬里的世界，會完全變成銀裝素裹，污穢醜陋都給遮蓋了。

不問現實如何艱難，如何困苦，偏有人不甘屈服，硬是要勇敢的去面對。有句俗話：“冷時迎風站，飢時挺肚走”，這不是說阿Q精神，是真實的勇敢面對惡劣環境而不畏懼；不可語冰，沒骨頭的軟蟲子，難望理解。

聖經地區會有下雪的時候。跟隨大衛的勇士中，“有甲薛勇士耶何耶大的兒子比拿雅，行過大能的事——他殺了摩押人亞利伊勒的兩個兒子；又在下雪的時候下坑裏去，殺了一個獅子。”（撒下二三:20）明哲保身的人，總知道找藉口不去涉險：“懶惰人說：外頭有獅子，我在街上就必被殺。”（箴二二:13）也有人說：“道上有猛獅，街上有壯獅。”（二六:13），連門都不敢出。但不是比拿雅。

又有“懶惰人因冬寒不肯耕種”（二〇:4），抱怨環境不理想，在家裏苟安，等時候改善。

比拿雅如何？不僅是冬天，他也知道冷，還下着雪，也許加上冰凍三尺非一日之寒；他用不着見機先逃，獅子沒聞着味道來尋他；他不怕獅子，獅子就怕他；獅子在坑裏，互不侵犯，沒有危險，可以只管走他的路；他為人們除害，去找獅子！下坑裏去。他該知道：困獸猶鬥。獅子沒路退；獅子不找他麻煩；他敢去惹獅子！人譏笑他：有勇無智，聰明人不冒險；但總得有人有勇。比拿雅下到坑裏去，單打獨鬥，殺了獅子。懶惰人再沒有藉口了。別人說：好冷的天！比拿雅不感覺冷；這是比拿雅哲學：雪裏運動暖身，促進健康。

“瑞雪兆豐年”，正是因為有冰雪，把蟲子凍死了，雪還融化成水，滋潤麥子的根，使它發長，迎向將來的好收成。想主耶穌在迎向前面十字架痛苦的死亡，如此說：

“我實實在在的告訴你們：一粒麥子不落在地裏死了，仍舊是一粒；若是死了，就結出許多子粒來。愛惜自己生命的，就失喪生命；在這世上恨惡自己生命的，就要保守生命到永生。若有人服事我，就當跟從我；我在哪裏，服事我的人也在那裏。若有人服事我，我父必尊重他。”（約一二：24-26）

想得天父“尊重”，流多少眼淚都是值得的。

當誦讀雪萊(Percy Bysshe Shelley, 1792-1822)的名作“致西風頌”，可惜，所見中文譯本，有的表現出格調韻脚，很是難得；結尾的雙韻疊句(couplet)，誠然是不朽佳句，卻忽略本詩的主旨，不是敘述自然和季節，其中心是“預言”春天的實現：

預言的號角響起！西風啊，
冬天來了，春天還會遠嗎？
The trumpet of a prophecy! O Wind,
If Winter comes, can Spring be far behind?

這裏的“預言”，是指啓示錄第十一章15節：“第七位天使吹號，天上就有大聲音說：‘世上的國，成了我主和主基督的國，祂要作王，直到永永遠遠。’”

“致西風頌”(Ode to the West Wind)詩人注明，作於意大利的弗洛棱薩近郊，時在1820年。在希伯來文，拉丁文，希臘文和有些別的文字中，風，氣，靈，是同一個字，也是“靈感”(inspiration)的來源。

全詩共七十行，以意大利格式的“十四行詩”合成，結構工整，為3, 3, 3, 以2行為結×5 = 70。

肅殺的秋季，金風掃落葉，萬物凋零，進入冬季。然後，春天就臨到，復興萬物，新綠繁花遍地。

十九世紀的英國詩人，當新勝拿破崙，英國稱雄世界的時期，他們總有預感英國衰頹的悲涼“預言”。不僅雪萊的另一凶言詩“英國人”，讀來令人不快；連較晚出的吉普霖(Rudyard Kipling, 1865-1936)，慶維多利亞女皇加冕六十年盛典詩，竟題“曲終人散”(Recessional)，作於1897年，也頗缺乏樂觀氣息。

本屆北京冬奧運動盛會，恰值“立春”佳節。我們不要慶幸西方衰敗，東風興盛；相信“人類命運共同體”，在於基督的榮耀再來，復興萬事。哈利路亞。阿們。

作者：于中旻
©2025 James C. M. Yu

聖經網
aboutbible.net